Size: 210 x 210mm

ENGLISH

HRA-1100

AC/DC FM radio.

AC 230 V OPERATION
To operate the set on main power, connect the plug end into a 230V AC 50 Hz electric source. The internal battery circuit is automatically disconnected.

BATTERY OPERATION
1. Open battery cover on the rear (6).
2. Insert 4 1.5V UM-4 batteries as indicated on the case. Alkaline cells are recommended.
3. Replace battery cover.

Note: Check your batteries regularly. Old or discharged batteries must be replaced to avoid acid leaking that may damage your unit. If the unit is not to be used for a long time, remove the batteries from their compartment.

RADIO OPERATION
1. Turn the Power ON/OFF/Volume knob (1) until you hear a click.
2. Adjust the volume by tuning the VOLUME control (1).
2. Extend the telescopic antenna (5) for FM Band.
3. Tune to the desired station with the Tuning knob (2).
4. Adjust the volume by turning the VOLUME control (1).
6. To switch off the radio turn the volume knob (1) counterclock-wise until a click is heard.

HEADPHONES
For private listening this radio is equipped with a 3.5 mm headphone socket (7).

AUX IN FUNCTION
1.You can put the other audio products through the Aux in jack (8).

SPECIFICATIONS
External power supply: 230V AC

Frequency range:
FM (87.2 - 108.9MHz)

Dimensions: 94 x 155 x 100 mm

Features and design could be subject to variations without prior notice.

Correct Disposal of This Product *(Waste Electrical & Electronic Equipment)*
This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

DEUTSCH

HRA-1100

AC/DC UKW-Radio

230V SPEISUNG
Das Gerät verfügt über ein Stromkabel für 230VAC/50Hz, für eine externe Stromversorgung.

BATTERIEN
1. Den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite entfernen (1).
2. 4 1.5V Batterien des Typs UM-4 richtig gepolt ins Batteriefach einlegen. (Wir empfehlen Alkali-Batterien).
3. Den Deckel des Batteriefachs wieder schliessen.

Anmerkung: Die Batterien regelmässig prüfen. Alte oder entladene Batterien sofort auswechseln, um eine Beschädigung des Geräts durch auslaufende Säure zu vermeiden.

RUNDFUNKEMPFANG
1. Um das Radio einzuschalten drehen Sie den EIN-AUS/Lautstärke-Kontrolle-Knopf (6) bis Sie ein „Klick“ hören.
2. Ziehen Sie die Teleskop-Antenne (5) für UKW aus.
3. Stimmen Sie die gewünschte Station mit der Frequenz-Abstimm knopf (2).
4. Um das Radio auszuschalten, drehen Sie die Ein-/Aus-/Lautstärke-Kontroll-Knopf (1) in Gegen uhrzeigersinn bis Sie ein „Klick“ hören.

KOPFHÖRER
Dieses Gerät ist mit einer 3.5 mm Kopfhörer-Buchse (7) ausgestattet.

AUX-FUNKTION (8)
Die Tonausgabe erfolgt, wenn ein externes Audiogerät angeschlossen ist.

TECHNISCHE DATEN
Stromversorgung : 230 V AC

Frequenzbereich:
FM (87.2 - 108.9MHz)

Abmessungen: 94 x 155 x 100 mm.

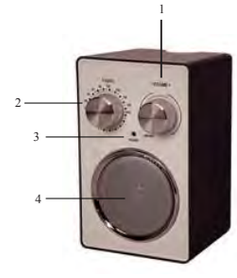
Änderungen der technischen Daten und des Designs sind ohne Voran kündigung vorbehalten.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerat bitte getrennt von anderen Abfallen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

FRANCAIS

HRA-1100

AC/DC FM Radio



OPERATION AC 230 V
Pour opérer l'appareil avec le courant 230V, insérer la câble d'alimentation dans une prise secteur.

PILES
1. Ouvrir le logement des piles sur l’arrière de l’appareil (1).
2. Introduire 6 piles de type UM-4 dans le logement en veillant à les bien placer conformément au schéma indiqué à l'interieur du logement (nous recommandons des piles Alcalines).
3. Fermer le logement.

Note: Contrôlez vos piles régulièrement. Les piles trop vieilles ou déchargées devront être remplacées afin d'éviter un endommagement résultant de fuites d'acide. Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période de temps, enlevez les piles du logement.

OPERATIONS GENERALES

ECOUTE DE LA RADIO
1. Tourner le contrôle VOLUME (1) jusqu'à entendre un "click".
2. Détendre l'antenne télescopique pour la réception des ondes FM.
3. Syntoniser la station souhaitée avec le contrôle de Syntonisation.
4. Pour éteindre l'appareil, tourner le contrôle de VOLUME (1) en sens anti-horaire jusqu'à entendre un déclic.

CASQUE
Pour permettre l'écoute privé, l'appareil est doté d'une entrée pour casques stéréo de 3.5 mm (7).

FONCTION AUX (8)
1.Vous pouvez brancher d’autres appareils Audios à la radio.

ATTENTION ! A pleine puissance l'écoute prolongée de la radio peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

SPECIFICATIONS
Alimentation externe: 230V AC

Fréquences:
FM (87.2 - 108.9MHz)

Dimensions : 94 x 155 x 100 mm

Modifications sans préavis .

Comment éliminer ce produit - *(déchets d'équipements électriques et électroniques)*
Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice a l'environnement ou a la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invites a contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou a se renseigner auprès de leur mairie pour savoir ou et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées a contacter leurs fournisseurs et a consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Size: 210 x 210mm

ESPAÑOL

HRA-1100
AC/DC Radio FM

FUCIONAMIENTO CON CORRIENTE 230 V AC
Conectar el extremo del cable de alimentación a una toma de corriente de pared de 230V AC.

PILAS
1. Quitese la tapa del compartimiento de pilas (6).
2. Introduzca 4 pilas tamaño UM-4, controlando que están ubicadas según el esquema en el compartimiento. Recomendamos pilas alcalinas.
3. Pongase nuevamente la tapa.

Nota: Controlar periódicamente las pilas. Cambiase les pilas que estén viejas o descargadas para evitar daños provocados por eventuales pérdidas de àcido.

RADIO
1. Girar el control ON/OFF-VOLUMEN (1) en el sentido horario hasta escuchar un "click".
2. Extraer la antena telescópica para la banda FM (5).
3. Sintonizar la estación deseada con el control SINTONIA (2).
4. Para apagar la radio girar el control ON/OFF-VOLUMEN (1) en el sentido anti-horario hasta escuchar un "click".

AURICULARES
Para escuchar en forma privada, el aparato tiene una entrada para auriculares de 3.5 mm. (7).

FUNZIONE AUX IN
1. Potete collegare altri apparecchi audio tramite l'ingresso Aux in (8).

ESPECIFICACIONES
Alimentación externa: 230 V AC

Frecuencias:
FM (87.2 - 108.9MHz)

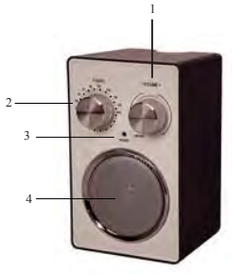
Dimensiones: 94 x 155 x 100 mm

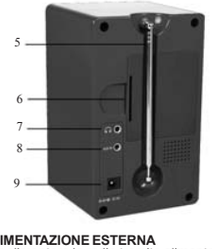
Las especificaciones estan sujetas a cambios sin previo aviso.

Eliminación correcta deeste producto - (materialelectrico y electrónico dedescarte)La presencia de esta marca en elproducto o en el materiál informativo quelo acompaña, indica que al finalizar suvida útil no deberá eliminarse junto conotros residuos domésticos. Para evitarlos posibles daños al medio ambiente oa la salud humane que representa laeliminación incontrolada de residuos,separe este producto de otros tipos deresiduos y reciclelo correctamente parapromover la reutilización sostenible derecursos materiales.Los usuarios particulares puedencontactar con el establecimiento dondeadquirieron el producto, o con lasautoridades locales pertinentes, parainformarse sobre cómo y dóndepueden llevario para que sea sometidoa un reciclaje ecológico y seguro.Los usuarios comerciales puédencontactar con su proveedor y consultarlas condiciones del contrato de compra.Este produco no debe eliminarsemezclado con otros residuoscomerciales.

ITALIANO

HRA-1100
Radio FM AC/DC





ALIMENTAZIONE ESTERNA
Per alimentare la radio tramite alimentazione esterna, collegare la spina ad una presa AC 230 V 50 Hz. Le batterie interne verranno automaticamente escluse.

BATTERIE
1. Aprire il vano batterie sul retro.
2. Inserire 4 batterie del tipo UM-4 (si raccomandano quelle alcaline). Seguire le polarità indicate sul retro.
3. Richiudere il vano.

Nota: Controllate le batterie regolarmente. Le batterie vecchie o scariche devono essere sostituite perche possono perdere materiale acido che danneggia l'apparecchio.

RADIO
1. Per accendere, girare la manopola di ON/OFF-VOL (1) fino a sentire un click.
2. Estendere l'antenna telescopica per la banda FM.
3. Sintonizzare la stazione desiderata con il controllo SINTONIA (2).
4. Regolare il volume al livello desiderato ruotando in senso orario il controllo VOLUME (1).
5. Per spegnere la radio girare la manopola ON/OFF/VOL (1) in senso antiorario fino a sentire un click.

AURICOLARI
Per un ascolto privato, l'apparecchio è provvisto di un'ingresso per auricolari da 3.5 mm (7).

ENTRADA AUX (8)
otros reproductores de MP3 digitales utilizando cables de entrada auxiliar.

DATI TECNICI
Alimentazione esterna: 230 V AC

Frequenze:
FM (87.2 - 108.9MHz)

Dimensioni: 94 x 155 x 100 mm

Le caratteristiche ed il design possono essere modificati senza preavviso.

Noi. Roadstar Italia Spa
Viale Matteotti, 39
I-22012 Cernobbio
(Como)
Dichiariamo:
Che il modello Radio portatile FM HRA-1100, della Roadstar è prodotto in conformità al D.M. no. 548 datato 28/08/95 (G.U. no. 301 datata 28/12/95) e, in particolare, è in conformità alle prescrizioni dell'articolo 2 comma 1.

Corretto smaltimento delprodotto - (rifiuti elettrici edelettronici)Il marchio riportato sul prodotto e sullasua documentazione indica che ilprodotto non deve essere smaltito canaltri rifiuti domestici al termine del ciclo divita. Per evitare eventuali danniall'ambiente o alla salute causatidall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, siinvita l'utente a separare questoprodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarloin maniera responsabile per favorire ilriutilizzo sostenibile delle risorsemateriali.Gli utenti domestici sono invitati acontattare il rivenditore presso il quale estato acquistato il prodotto a l'ufficiolocale preposto per tutte le informazionirelative alla raccolta differenziata e alriciclaggio per questo tipo di prodotto.Gli utenti aziendali sono invitati acontattare il proprio fornitore e verificarei termini e le condizioni del contratto diacquisto. Questo prodotto non deveessere smaltito unitamente ad altri rifiuticommerciali.

Roadstar AUDIO VIDEO

AC/DC FM radio.

CE

PORTUGUÊS

HRA-1100

Instruction manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'instructions
Manual de instrucciones
Manuale d'istruzioni
Manual de instruções

PILHAS
1. Abra o vão das pilhas atrás.
2. Coloque 4 pilhas do tipo UM-4 (recomendamos as alcalinas). Obedeça as polaridades indicadas atrás.
3. Feche novamente o vão.

RÁDIO
1. Ligue mediante o interruptor ON / OFF (1).
2. Estenda a antena telescópica para a bandas FM (5).
4. Sintonize na estação que desejar mediante o comando da SINTONIA (1).
5. Para regular o volume no nível desejado, rode na direcção horário comando do VOLUME (1).

AUSCULTADORES
Para escuta individual, este aparelho é equipado com uma tomada para auscultadores de 3,5 mm. (7).

ENTRADA AUX IN (8)
A entrada auxiliar, de utilização simples, facilita a conexão de sistemas portáteis como outros reprodutores de MP3 digitais, utilizando cabos de entrada auxiliar.

DADOS TÉCNICOS
Alimentação: AC-230V

Frequências:
FM (87.2 - 108.9MHz)

Medidas: 94 x 155 x 100 mm
As características e o design podem ser alterados sem prévio aviso.

Eliminaçao Correcta Deste Produto - (Residuo de Equipamentas Eléctricos e Electrónicos) Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os residuos domésticos indiferenciados no final do seu periodo de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e á saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de residuos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domesticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não devera ser misturado com outros residuos comerciais para eliminação.